

**ДО
АКРЕДИТАЦИОННИЯ СЪВЕТ
НАОА**

ДОКЛАД

От Постоянната комисия за следакредитационно наблюдение и контрол

Относно: Следакредитационно наблюдение и контрол по изпълнение на препоръките, формулирани в решение на Постоянната комисия по хуманитарни науки и изкуства на НАОА от 05.02.2020 г. (Протокол №2) при програмната акредитация на ПН 2.1 „Филология“ в Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, с обща оценка 9,12 (девет цяло и дванадесет стотни). Процедурата се провежда в рамките четиригодишния следакредитационен период.

ХРОНОЛОГИЯ НА ПРОЦЕДУРАТА:

1. В изпълнение на утвърдения от Акредитационния съвет на НАОА план-график за дейността по следакредитационно наблюдение и контрол през 2024 г. стартира процедура за следакредитационно наблюдение и контрол на ПН 2.1. „Филология“ в Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“. ПН 2.1. е получило програмна акредитация на основание на обща оценка 9,12 (девет цяло и дванадесет стотни), с решение на Постоянната комисия по хуманитарни науки и изкуства на НАОА от 05.02.2020 г. (Протокол №2).

Пловдивският университет „Паисий Хилендарски“ (ПУ) е акредитиран да обучава студенти в ПН 2.2 „Филология“ в:

ОКС „бакалавър“:

1. Българска филология – редовна форма на обучение;
2. Българска филология – задочна форма на обучение;
3. Английска филология – редовна форма на обучение;
4. Руска филология – редовна форма на обучение;
5. Руска филология – задочна форма на обучение;
6. Френска филология – редовна форма на обучение;
7. Приложна лингвистика (английски език с втори чужд език) – редовна форма на обучение;
8. Приложна лингвистика (немски език с втори чужд език) – редовна форма на обучение;
9. Приложна лингвистика (френски език с втори чужд език) – редовна форма на обучение;
10. Приложна лингвистика (испански език с втори чужд език) – редовна форма на обучение;
11. Лингвистика с информационни технологии (английски език с втори чужд език) – редовна форма на обучение;
12. Лингвистика с маркетинг (английски език с втори чужд език) – редовна форма на обучение;
13. Лингвистика с бизнес администрация (английски език с втори чужд език) – редовна форма на обучение;

ОКС „магистър“ (след придобито средно образование):

1. Славистика – редовна форма на обучение (правоприемник на специалност „Славянска филология“, решение на ФС, протокол № 171/26.01.2015 г.);
2. Балканистика – редовна форма на обучение.

ОКС „магистър“ (след придобита ОКС „бакалавър“/след висше образование):

1. Актуална българистика (езиковедски или литературоведски профил) – редовна форма на обучение;
2. Актуална русистика (езиковедски или литературоведски профил) – редовна форма на обучение;
3. Медиевистика и културна история – редовна форма на обучение;
4. Културноисторическа славистика – редовна форма на обучение;
5. Езиково осигуряване и културни дейности в туризма (със засилено изучаване на руски език / английски език / немски език / френски език / испански език / италиански език / китайски език) – редовна форма на обучение;
6. Language and Linguistics – редовна форма на обучение;
7. Английска филология – лингвистика и превод – редовна форма на обучение;
8. Английска филология – превод и бизнес комуникация – редовна форма на обучение;
9. Английски език и управление в бизнеса – редовна форма на обучение;
10. Превод за европейските институции (с два чужди езика) – редовна форма на обучение;
11. Превод и интеркултурна комуникация“ (с един чужд език) – редовна форма на обучение;
12. Превод и интеркултурна комуникация“ (с два чужди езика) – редовна форма на обучение;
13. Приложна лингвистика (испански език) – редовна форма на обучение;
14. Приложна лингвистика с информационни технологии – испански език / немски език / френски език / руски език / италиански език (за специалисти) – редовна форма на обучение;
15. Приложна лингвистика с информационни технологии – испански език / немски език / френски език / руски език / италиански език (за неспециалисти) – редовна форма на обучение;
16. Приложна лингвистика с маркетинг – испански език / немски език / френски език / руски език / италиански език (за специалисти) – редовна форма на обучение;
17. Приложна лингвистика с маркетинг – испански език / немски език / френски език / руски език / италиански език (за неспециалисти) – редовна форма на обучение;
18. Приложна лингвистика с бизнес администрация“ – испански език / немски език / френски език / руски език / италиански език (за специалисти) – редовна форма на обучение;
19. Приложна лингвистика с бизнес администрация – испански език / немски език / френски език / руски език / италиански език (за неспециалисти) – редовна форма на обучение.

Определеният капацитет е 2850 студенти в редовна форма на обучение – 2100 студенти в ОКС „бакалавър“ и в ОКС „магистър“ – 750 студенти.

Срокът на валидност на акредитацията е шест години в съответствие с чл. 79, ал. 4 от ЗВО.

2. Процедурата по следакредитационното наблюдение и контрол се осъществява на основание § 60 от Преходни и заключителни разпоредби към ЗВО (ОБН. - ДВ, БР. 17 ОТ 2020 Г., ИЗМ. И ДОП. - ДВ, БР. 56 ОТ 2022 Г.)

3. В съответствие с чл. 62, ал. 1. от Правилника за дейността на НАОА(отм.) и процедурата за САНК при оценка „от 9,00 до 10,00“, с уведомително писмо на зам.-

председателя на НАОА по САНК (изх. № ОА-06-245/30.01.2024 г.) се изисква ПУ „Паисий Хилендарски“ да представи доклад за изпълнението на препоръките. Ректорът на ПУ е представил в НАОА доклад за изпълнение на препоръките (изх. № РД-35-453/03.04.2024 г. и вх. № на НАОА В-51/03.04.2024 г.). Докладът е приет на ФС на Филологически факултет (ФФ) – (Протокол № 253/19.03.2024 г.), и утвърден от АС на ПУ – (Протокол №9/25.03.2024 г.)

На заседание, проведено на 09.05.2024 г. (Протокол №11) ПК за САНК обсъди доклада на наблюдаващия процедурата по САНК доц. д-р Тодор Димитров – Мечкарски и прие:

КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ ПО ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПРЕПОРЪКИТЕ:

Препоръка №1: Да се повиши броят на научните публикации в издания с импакт фактор и импакт ранг. Срок: постоянен

Дейности и резултати по изпълнение на препоръката:

В доклада на ректора по изпълнението на препоръката в графичен вид са представени конкретните дейности, отговорници, срокове и резултати, последвани от детайлен анализ. По отношение на препоръката са изпълнени следните дейности:

- проведено е заседание на Комисия по научна работа и проект (КНРП) за обсъждане мерки по изпълнение на препоръката;
- заложили са мерки за прецизиране в отчитането на научната продукция; контрол върху своевременното и адекватно подаване и обобщаване на първичните данни; прецизиране на показателите в схемата на индивидуалните научни отчети и др.;
- проведена е разяснителна кампания за нови възможности и стимули за финансиране на научна продукция с акцент върху издания с импакт фактор и импакт ранг.

Научноизследователската дейност на ПУ и в частност на ПН 2.1. се регламентират в основните документи на Университета (Правилник за устройството и дейността на ПУ „Паисий Хилендарски“; Правилник за устройството и дейността на поделение "научно проектна дейност" (НПД); Наукометрични показатели за Хуманитарни науки и др.). ФФ чрез своите комисии и звена периодично прави анализ на научната продукция, отчита количествени и качествени параметри, сравнителни стойности, възможности за финансиране и др.

За изпълнение на препоръката, както и за повишаване на представителността на научната продукция са предприети мерки и действия в две основни посоки:

1. Повишаване на стимулите към академичния състав за по-голяма активност при публикуване в издания импакт фактор и импакт ранг:

- ежегодно се повишава вътрешното финансиране на научноизследователската дейност;
- покачват се точковите показатели в отчета за научноизследователска дейност на преподавателите за списания с импакт фактор и импакт ранг;
- създава се възможност за по-високо финансиране на научни публикации по проектните пера, администрирани от НПД, във връзка с Наредбата за условията и реда за оценката, планирането, разпределението и разходването на средствата от държавния бюджет за финансиране на присъщата на държавните висши училища научна или художественотворческа дейност.

2. Оптимизиране на процеса по отчетност на научната продукция на академичния състав.

- с цел по-добрата и адекватна представителност на научната продукция е създадена организация за своевременно и коректно отчитане от страна на академичния състав;

- определя се отговорник за актуализирането на информацията в САНИ;
- членовете на Комисията по научна работа и проекти преглеждат заедно със секретарите на катедрите отчетите за научноизследователската дейност на преподавателите;
- изработени и приети са предложения за оптимизиране на формата за отчетност на научноизследователската дейност на преподавателите.

Чрез тези дейности, показателите в индивидуалните отчети за научна дейност на академичния състав на ПУ все по-адекватно отчитат спецификата на хуманитарната (и в частност филологическа) научна продукция и възможностите за нейното презентиране в базите данни. В резултат на предприетите мерки представените в доклада таблици ясно показват ръст в броя на научните публикации на ФФ в издания с импакт фактор и импакт ранг. Данните сочат, че за периода на САНК (2020-2023) броят на публикации (само в базите WoS и Scopus) е 40 срещу 29 в предходния период, т.е. 11 броя повече или 38% ръст. Погледнато от друга перспектива за отчетния период ПУ има 10 публикации годишно срещу 4,8 за предишния акредитационен период.

В ПУ „Паисий Хилендарски“ се създават условия за научноизследователска дейност и стимули за повишаване броя на научните публикации в издания с импакт фактор и импакт ранг.

Доказателства, удостоверяващи дейностите по изпълнение на препоръката:

- Правилник за устройството и дейността на ПУ "Паисий Хилендарски";
- Правилник за устройството и дейността на поделение "научно-проектна дейност";
- Наукометрични показатели за Хуманитарни науки;
- Годишни работни програми на КАПККО към ФФ (2020-2024);
- Протокол №5/06.07.2020 от Работна среща на КАПККО;
- Протокол № 14/04.02.2022 на КНРП;
- Указания „Проекти за публикации“ 2022 и 2023;
- Протокол №1/21.10.2020 от заседание на КНРП;
- Таблици за индивидуален отчет от 2019 до 2023;
- Таблици с публикации за периода на САНК, както и за предходния период.

Оценка за изпълнение на препоръката: Препоръката се изпълнява.

Препоръка №2: Да се осигури подходяща материална база за обучение по симултанен и консекутивен превод. Срок: до учебната 2022/2023 г.

Дейности и резултати по изпълнение на препоръката:

В доклада на ректора по изпълнението на препоръката в графичен вид са представени конкретните дейности, отговорници, срокове и резултати, последвани от детайлен анализ. По отношение на препоръката са изпълнени следните дейности:

- набелязани са стъпки за изграждане и оборудване на кабината за симултанен и консекутивен превод;
- проучване на възможности за техническо осигуряване на необходимата специфична материална база за симултанен и консекутивен превод – проведени са срещи с търговски представители и производители, както и интернет проучвания на оферти за доставка и монтаж на специализирано оборудване;
- осигуряване на базова инфраструктура за инсталиране на специфичното оборудване за симултанен и консекутивен превод – осигурено е помещение;
- дейности по подготовка на помещението – извършен е основен ремонт, преустройство и преоборудване на помещението;
- подготвя се проектно предложение от екип на ФФ за допълнително финансиране при закупуването на специализираната техника.

Ръководството на ПУ е извършило необходимите логистични и подготвителни дейности по изпълнението на препоръката, но предвид значителната пазарна цена на специализираното оборудване все още не е осигурено финансиране.

Доказателства, удостоверяващи дейностите по изпълнение на препоръката:

- Годишни работни програми на КАПККО към ФФ (2020-2024);
- Протокол №5/06.07.2020 от Работна среща на КАПККО);
- Оферти с цел пазарно проучване;
- Доклад до Ректор на ПУ;
- Протокол №1/27.02.2024 г. от заседание на КАПККО;
- Технически документи;

Оценка за изпълнение на препоръката: Препоръката е изпълнена частично.

Препоръка №3: Периодичните издания на Филологическия факултет да бъдат регистрирани в SCOPUS или Web of Science. *Срок: постоянен*

Дейности и резултати по изпълнение на препоръката:

В доклада на ректора по изпълнението на препоръката в графичен вид са представени конкретните дейности, отговорници, срокове и резултати, последвани от детайлен анализ. По отношение на препоръката са изпълнени следните дейности:

- сформирание на работна група за проучване на техническите изисквания, критериите и условията за регистрация в базите данни SCOPUS и Web of Science;
- проверка на етапите на готовност за регистриране в базите данни SCOPUS или Web of Science на периодичните научни издания на ФФ („Научни трудове“; „Verba iuvenium“; „Славянски диалози“);
- сформирание на работна група за създаване на ново научно периодично издание на ФФ, подготвено според изискванията за регистрация в Web of Science;
- изработване и подаване на проектно предложение към ФНИ с цел подпомагане (вкл. финансово осигуряване) на новото филологично списание „ЛИНК“;
- работа на редакционната колегия и техническия екип на новото списание на ФФ „ЛИНК“ по първи брой на изданието.

Ръководството на ПУ е проверило степента на готовност на утвърдените научни издания на ФФ за регистрация в WoS или Scopus и е подпомогнало редакционните колегии и издателите за постигане на препоръката. В този смисъл докладът-самооценка констатира, че сп. „Славянски диалози“ е в най-напреднала фаза от изпълнение на необходимите стъпки по процедурата за кандидатстване, а сп. „Verba iuvenium“ е необходимо да положи повече усилия. ФФ предприема стъпки по създаването на ново научно издание, съобразявайки се с изискванията за регистрация в Web of Science. Създаването на сп. „ЛИНК“ заляга като основна част от програмата на целево подготвен научен проект ФП23-ФлФ-008 „Изготвяне на PR стратегия за комерсиализиране на филологическите изследвания в Пловдивския университет“. Предприети са и действия за реферирането и популяризирането на научните списания и публикации на ПУ. ВУ кандидатства за собствен DOI prefix и статиите в научните списания да ще бъдат регистрирани и ще получават DOI номера.

ФФ на ПУ „Паисий Хилендарски“ е предприел необходимите действия за поэтапното регистриране на вече съществуващите си научни издания в SCOPUS или Web of Science, както и създаването на изцяло ново издание, съобразено с изискванията на споменатите бази данни, чиито първи брой е пред печат.

Доказателства, удостоверяващи дейностите по изпълнение на препоръката:

- Годишни работни програми на КАПККО към ФФ (2020-2024);
- Протокол №5/06.07.2020 от Работна среща на КАПККО);

- Указания/Информация – импакт фактор и импакт ранг;
- Кореспонденция/указания – „Славянски диалози“;
- Протокол от заседание на ФФ по отношение на ново списание;
- Проект ФП 23-ФлФ-008
- Протоколи на Редакционна колегия на новото списание.

Оценка за изпълнение на препоръката: Препоръката се изпълнява.

ЗАКЛЮЧИТЕЛНА ОЦЕНКА НА ПК за САНК:

Пловдивският университет „Паисий Хилендарски” изпълнява Препоръки №1 и №3 и е изпълнил частично Препоръка №2, формулирани в решението на Постоянната комисия по хуманитарни науки и изкуства на НАОА от 05.02.2020 г. (Протокол № 2) при програмната акредитация на ПН 2.1. „Филология“, за ОКС „бакалавър“ и „магистър“, с обща оценка 9,12 (девет цяло и дванадесет стотни).

ПРОЕКТ ЗА РЕШЕНИЕ НА АКРЕДИТАЦИОННИЯ СЪВЕТ:

1. Утвърждава доклада на ПК за САНК относно следакредитационното наблюдение и контрол по изпълнение на препоръките, формулирани в решението на Постоянната комисия по хуманитарни науки и изкуства на НАОА от 05.02.2020 г. (Протокол №2) при програмната акредитация на ПН 2.1. „Филология“, за ОКС „бакалавър“ и „магистър“ в Пловдивския университет „Паисий Хилендарски”, с обща оценка 9,12 (девет цяло и дванадесет стотни).

2. Акредитационният съвет констатира, че Пловдивския университет „Паисий Хилендарски” изпълнява Препоръки №1 и №3 и е изпълнил частично Препоръка №2, формулирани в решението на Постоянната комисия по хуманитарни науки и изкуства на НАОА от 05.02.2020 г. (Протокол №2) при програмната акредитация на ПН 2.1. „Филология“, за ОКС „бакалавър“ и „магистър“, с обща оценка 9,12 (девет цяло и дванадесет стотни).

3. Пловдивският университет „Паисий Хилендарски“ да изпълни Препоръка №2 в срок до следващата програмна акредитация.

Препоръка №2. Да се осигури подходяща материална база за обучение по симултанен и консекутивен превод.

X

Председател на ПК за САНК:

(проф. д-р Илия Гюдженов)

Съгласуван със зам.-председателя на НАОА по САНК:

X

ПРОФ. Д.Н.К МАРИЯ ШНИТЕР
ЗАМ.-ПРЕДСЕДАТЕЛ НА НАОА ПО САНК